



2024-145210-oo

ARRETE DES MEMBRES DU COLLEGE REUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE CHARGES DE LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES SUSPENDANT UNE DECISION DU CONSEIL DE L'ACTION SOCIALE D'AUDERGHEN

Les Membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune, chargés de la politique d'aide aux personnes,

Vu la décision du 19 février 2024, entrée au service public régional de Bruxelles le 23 février 2024, par laquelle le conseil de l'action sociale d'Auderghem choisit la procédure de passation et fixe les conditions du marché public mixte de « fournitures, travaux et services » ayant pour objet le renouvellement du dispositif d'appel d'urgence infirmier et d'enregistrement des soins et services d'entretien, de maintenance et de réparation du nouveau dispositif au montant total estimé à 140.000 euros (HTVA) ;

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, les articles 110 et 111, §1 ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 13 juillet 1989 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Collège réuni, l'article 4ter ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Considérant qu'en application de la lecture combinée de l'article 111 de la loi organique des centres publics de l'action sociale du 8 juillet 1976, en sa forme applicable en Région de Bruxelles-Capitale et de l'article 4 de l'arrêté du 20 juin 2019 des membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune chargés de la politique d'aide aux personnes accordant délégation de signature à certains fonctionnaires de Bruxelles Pouvoirs Locaux, le délai imparti pour statuer sur la délibération susvisée a été prorogé de 15 jours par notification du 21 mars 2024 ;

BESLUIT VAN DE LEDEN VAN HET VERENIGD COLLEGE VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN TOT SCHORSING VAN EEN BESLISSING VAN DE RAAD VOOR MAATSCHAPPELIJK WELZIJN VAN OUDERGEM

De Leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen,

Gelet op de beslissing van 19 februari 2024, bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel toegekomen op 23 februari 2024, waarbij de raad voor maatschappelijk welzijn van Oudergem de plaatsingsprocedure kiest en de voorwaarden vaststelt van de gemengde overheidsopdracht voor "leveringen, werken en diensten" met als voorwerp de hernieuwing van het verpleegkundig noodoproep- en zorgregistratiesysteem en onderhouds- en hersteldiensten voor het nieuwe systeem voor een totaal geraamd bedrag van 140.000 euro (BTWe) ;

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, artikelen 110 en 111, §1 ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten ;

Gelet op het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 13 juli 1989 houdende het reglement van zijn werking en tot regeling van de ondertekening der akten van het Verenigd College, artikel 4ter ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Overwegende dat in toepassing van de gecombineerde lezing van artikel 111 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, in de vorm die van toepassing is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en artikel 4 van het besluit van 20 juni 2019 van de leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen houdende delegatie van handtekeningen aan bepaalde ambtenaren van Brussel Plaatselijke Besturen de verplichte termijn om te beslissen over bovenvermelde beraadslaging met 15 dagen verlengd werd door kennisgeving van 21 maart 2024 ;

Considérant qu'il appartient au pouvoir adjudicateur de vérifier avant le lancement du marché, la qualification qu'il y a lieu de donner au marché sur base des éléments du dossier; que le pouvoir adjudicateur qualifie le marché public susmentionné de « marché mixte de fournitures, de travaux et de services » et ce, en contradiction avec les dispositions de l'article 20, alinéas 1 à 3, de la loi du 17 juin 2016 susvisée suivant lesquelles « les marchés qui ont pour objet plusieurs types de marchés relevant tous du présent titre sont passés conformément aux dispositions applicables au type de marché qui constitue l'objet principal du marché en question », « en ce qui concerne les marchés mixtes portant à la fois sur des services et sur des fournitures ou les marchés mixtes portant à la fois sur des services sociaux et autres services spécifiques au sens du chapitre 6, et sur d'autres services, l'objet principal est déterminé en fonction de la valeur la plus élevée des valeurs estimées respectives des fournitures ou des services », « un marché public ayant pour objet la fourniture de produits et, à titre accessoire, des travaux de pose et d'installation, doit être considéré comme un marché public de fournitures ou de services »;

Considérant par ailleurs que la décision susvisée se limite à indiquer que les prestations dont le CPAS a besoin, comportent trois aspects distincts, à savoir :

- travaux : le démontage et l'évacuation du système d'appel d'urgences infirmiers actuellement installé et l'installation d'un nouveau système d'appel d'urgences et d'enregistrement des soins (8 canaux), les antennes de radiofréquences et la centrale d'enregistrement des appels,
- fournitures : la livraison d'un nouveau système d'appel infirmier d'urgence basé sur la technologie DECT, en ce compris le câblage nécessaire, la connectivité requise, les boutons presseurs fixes et mobiles, les postes mobiles DECT,
- services : l'entretien, la maintenance et le dépannage d'urgence de l'installation dans sa globalité : centrale d'enregistrement d'appels, appareils d'appels fixes et mobiles, antennes relais, logiciels dédiés spécifiques ;

Considérant dès lors qu'il existe une incertitude importante sur le caractère exact de la qualification du marché; que par ailleurs une mauvaise qualification du marché implique nécessairement l'application de dispositions inappropriées de la réglementation des marchés publics en ce qui concerne notamment la détermination des règles d'exécution applicables au marché; qu'il s'en suit que les principes fondamentaux de transparence et d'égalité de traitement tels que mentionnés respectivement à l'article 4 de ladite loi du 17 juin 2016 précitée, ne sont pas respectés ;

Overwegende dat het aan de aanbestedende overheid is om vóór de start van de opdracht na te gaan welke kwalificatie aan de opdracht moet worden gegeven op basis van de elementen in het dossier; dat de aanbestedende overheid de voormelde overheidsopdracht als een "gemengde opdracht voor leveringen, werken en diensten" kwalificeert in tegenspraak met de bepalingen van artikel 20, lid 1 tot 3, van voornoemde wet van 17 juni 2016 volgens dewelke "opdrachten die betrekking hebben op verschillende soorten opdrachten waarop deze titel van toepassing is, worden geplaatst overeenkomstig de bepalingen die van toepassing zijn op het type van opdracht dat het hoofdvoorwerp van de opdracht in kwestie vormt", "in het geval van gemengde opdrachten die zowel op diensten als op leveringen betrekking hebben of gemengde opdrachten die zowel op sociale diensten als op andere specifieke diensten in de zin van hoofdstuk 6, en op andere diensten betrekking hebben, het hoofdvoorwerp wordt bepaald naargelang van de geraamde waarden van de respectieve leveringen of diensten", "een overheidsopdracht die betrekking heeft op het leveren van producten en in bijkomende orde op plaatsings- en installatiewerkzaamheden als een overheidsopdracht voor leveringen respectievelijk een opdracht voor diensten beschouwd moet worden";

Overwegende bovendien dat de voormelde beslissing enkel aangeeft dat de prestaties die het OCMW nodig heeft, drie verschillende aspecten omvatten namelijk:

- werken: de ontmanteling en de verwijdering van het huidige verpleegkundige noodoproep systeem en de installatie van een nieuw noodoproep- en zorgregistratiesysteem,(8 kanalen), de radiofrequentieantennes en de centrale voor de registratie van de oproepen;
- leveringen: de levering van een nieuw verpleegkundig noodoproepsysteem gebaseerd op de DECT-technologie, inclusief de nodige bekabeling, de vereiste connectiviteit, de vaste en mobiele drukknoppen, de DECT-mobiele sets
- diensten: het onderhoud en noodherstellingen voor de hele installatie: centrale voor de registratie van de oproepen, vaste en mobiele oproepapparaten, basisstations, specifieke software;

Overwegende dat er derhalve een belangrijke onzekerheid bestaat over het exacte karakter van de kwalificatie van de opdracht; dat bovendien een verkeerde kwalificatie van de opdracht noodzakelijk de toepassing van de verkeerde bepalingen van de wetgeving inzake overheidsopdrachten impliceert, met name wat betreft de vaststelling van de uitvoeringsregels die van toepassing zijn op de opdracht; dat hieruit volgt dat de fundamentele beginselen van transparantie en van gelijkheid van de behandeling zoals respectievelijk bedoeld in artikel 4 van de voormelde wet van 17 juni 2016, niet worden nageleefd;

Considérant que le CPAS consulte trois entreprises privées qui seront invitées à remettre offre et dont le siège social est établi dans une commune de la région de langue néerlandaise; que le dossier transmis à l'Administration régionale ne contient qu'une version unilingue du cahier spécial des charges en français ; que l'absence d'une version néerlandaise des documents du marché est contraire à l'article 19, alinéa 2, des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative du 18 juillet 1966 qui précise qu' « à une entreprise privée, établie dans une commune sans régime spécial de la région de langue française ou de langue néerlandaise, il est répondu dans la langue de cette commune»; que par ailleurs, le pouvoir adjudicateur s'expose au risque que les conditions du marché soient mal interprétées par les opérateurs économiques néerlandophones ; qu'un tel manquement est de nature à porter atteinte au principe d'égalité de traitement entre les soumissionnaires francophones et néerlandophones, tel que visé à l'article 4 de la loi du 17 juin 2016 susmentionnée

ARRETE :

Article 1er. L'exécution de la décision du 19 février 2024 par laquelle le conseil de l'action sociale d'Auderghem choisit la procédure de passation et fixe les conditions du marché public mixte de « fournitures, travaux et services » ayant pour objet le renouvellement du dispositif d'appel d'urgence infirmier et d'enregistrement des soins et services d'entretien, de maintenance et de réparation du nouveau dispositif, est suspendue.

Art. 2. Le présent arrêté est notifié au conseil de l'action sociale. Le conseil de l'action sociale justifie ou retire l'acte suspendu. Sous peine de nullité de l'acte suspendu, l'acte par lequel il justifie ou retire l'acte suspendu doit être transmis au Collège réuni dans un délai de quarante jours à dater de la réception de l'arrêté de suspension.

Bruxelles, 5/04/2024

Le Membre du Collège réuni, compétent pour la politique d'aide aux personnes,

Alain MARON

Overwegende dat het OCMW drie private bedrijven raadpleegt die zullen worden uitgenodigd om een offerte in te dienen en waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in een gemeente van het Nederlandse taalgebied; dat het aan het Gewestelijke Bestuur overgemaakte dossier slechts een eentalige versie van het bestek in het Frans bevat; dat de afwezigheid van een Nederlandstalige versie tegenstrijdig is met de bepalingen van het artikel 19, lid 2, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken van 18 juli 1966 dat verduidelijkt: "er wordt echter aan een privaat bedrijf, dat in een gemeente zonder speciale regeling uit het Nederlandse of het Franse taalgebied gevestigd is, in de taal van de gemeente geantwoord"; dat de aanbestedende overheid zich bovendien blootstelt aan het risico dat de voorwaarden van de opdracht verkeerd worden geïnterpreteerd door Nederlandstalige ondernemers; dat zo'n gebrek bovendien van die aard is dat het beginsel van de gelijkheid van de behandeling tussen de Frans- en de Nederlandstalige inschrijvers, als bedoeld in artikel 4 van de voormelde wet van 17 juni 2016, aangetast wordt;

BESLUIT :

Artikel 1. De uitvoering van de beslissing van 19 februari 2024, waarbij de raad voor maatschappelijk welzijn van Oudergem de plaatsingsprocedure kiest en de voorwaarden vaststelt van de gemengde overheidsopdracht voor "leveringen, werken en diensten" met als voorwerp de hernieuwing van het verpleegkundig noodoproepen zorgregistratiesysteem en onderhouds- en hersteldiensten voor het nieuwe systeem., wordt geschorst.

Art. 2. Van dit besluit wordt kennis gegeven aan de raad voor maatschappelijk welzijn. De raad voor maatschappelijk welzijn kan de geschorste beslissing rechtvaardigen of intrekken. De beslissing houdende rechtvaardiging wordt op straffe van nietigheid van de geschorste akte aan het Verenigd College gezonden binnen een termijn van veertig dagen vanaf de ontvangst van het schorsingsbesluit.

Brussel, 5/04/2024

Het Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen,

Elke VAN DEN BRANDT